

## AVIS DE DÉCÈS



La direction du Club Volkssport Nord-Sud a le regret de vous annoncer le décès de madame Lisette Boivin, fondatrice du club. Elle fut présidente du Club pendant plus de 25 années.

Les funérailles auront lieu vendredi, 11 novembre, à 11 heures, à l'église St-Ambroise de Loretteville, 277, rue Racine, Loretteville.

Les condoléances débutent à 9 h 30 à l'église de Loretteville.

Un peu d'histoire...

C'est lors d'un séjour professionnel de quelques années en Allemagne que Lisette a eu l'idée de fonder un club Volkssport à Loretteville.

Lors de la visite d'amis québécois, elle leur a fait découvrir les volksmarches. Ils ont tous été ébahis par ce qu'ils ont vécu. De retour au Québec, elle se lance dans le projet de création d'un club Volkssport afin que les siens puissent vivre cette belle aventure.

En 1989, c'est le début du club de marche de Loretteville sous le nom des Randonneurs de Loretteville. Depuis, le club accueille de nouveaux marcheurs qui partagent la devise.

---

Extrait du texte de démission de Lisette :

« Quant à moi, je quitte mon poste après plusieurs années de bénévolat qui m'ont procuré plaisir, amitié ainsi que de superbes souvenirs. La tâche a été souvent ardue, mais rencontrer des membres tels que vous a toujours été formidable. Je continuerai de travailler avec plaisir pour le club dans différents dossiers, et ce, selon les besoins de la nouvelle présidente et du Conseil d'administration. »

*Source : Bulletin Novembre/Décembre 2014*

---

Nous te remercions pour ton implication auprès du club même malade, le club occupait une grande place dans tes pensées.

Tes souffrances sont terminées, repose en paix maintenant. Ton souvenir restera gravé dans nos cœurs ainsi que la petite phrase célèbre que tu as mis dans toutes nos bouches :

**« Pour le plaisir, la bonne forme physique et L'Amitié »**

## OBITUARY



The directors of the Club Volkssport Nord-Sud regret to announce the death of Madame Lisette Boivin, founder of the club. She was President of the Club for over 25 years.

The funeral will be held Friday, November 11, at 11 am at St. Ambrose Church Loretteville, 277, rue Racine, Loretteville.

Condolences begin at 9: 30 am at the Church of Loretteville.

A little history...

It was on a business stay of a few years in Germany that Lisette had the idea of founding a Volkssport club in Loretteville.

During the visit of friends from Quebec, she made them discover volksmarches. All were amazed by what they experienced. Returning to Quebec, she embarked on the project to create a Volkssport club so that her people can live this adventure.

In 1989, it was the beginning of Loretteville walking club under the name of les Randonneurs de Loretteville. Since then, the club welcomes new walkers that share the slogan.

---

Extract of Lisette's resignation:

"As for me, I quit my job after years of volunteering that have given me pleasure, friendship and great memories. The task was often arduous, but to meet with members such as yourself has always been great. I will work with pleasure for the club in different roles, according to the needs of the new President and Board of Directors. "

Source: Bulletin November / December 2014

---

Thank you for your involvement with the club even if you were sick, the club held a prominent place in your mind.

Your sufferings are over, rest in peace now. Your memory will remain etched in our hearts and the famous little phrase you put in all our mouths:

**"For fun, fitness and Friendship"**